



D O D A T E K č. 1
k Pojistné smlouvě č. 135006637
uzavřený mezi

Exportní garanční a pojišťovací společnost, a.s.

sídlo: Vodičkova 34/701, 111 21 Praha 1, Česká republika

IČO: 45279314

DIČ: CZ45279314

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1619

zastupující osoby: **JUDr. Ing. Marek Dlouhý**, místopředseda představenstva

Ing. Martin Růžička, člen představenstva

(dále jen „pojistitel“)

a

Komerční banka, a.s.

sídlo: Na Příkopě 33 čp. 969, 114 07 Praha 1, Česká republika

IČO: 45317054

DIČ: CZ699001182

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 1360

zastupující osoby: [redacted], ředitel Korporátní divize

[redacted], bankovní poradce - Corporate

(dále jen „pojištěný I“ nebo „pojistník“)

Česká exportní banka, a.s.

sídlo: Vodičkova 34 č.p. 701, 111 21, Praha 1, Česká republika

IČO: 63078333

DIČ: CZ63078333

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. B 3042

zastupující osoby: **Ing. Jaroslav Výborný, MBA**, předseda představenstva

Ing. Emil Holan, člen představenstva

(dále jen „pojištěný II“)

a

TRANSCON ELECTRONIC SYSTEMS, spol. s r.o.

sídlo: Ohradské náměstí 5/1621, 15000 Praha 5, Česká republika

IČO: 26510634

DIČ: CZ26510634

zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, spis. zn. C 86718

zastupující osoby: **Vladimír Drábek**, jednatel

(dále jen „příkazce“).

1. Smluvní strany uzavřely dne 31. 3. 2020 pojistnou smlouvu č. 135006637 (pojistná smlouva) za účelem pojištění akontační protizáruky (záruka) vystavené pojištěným I za akontaci, kterou příkazce obdržel v souladu s podmínkami smlouvy o vývozu na „konstrukci regionálních letišť Saint Louis, Ziguinchor, Tambacounda, Matam a Kedougou“ v Senegalu uzavřené mezi příkazcem a dovozcem, Ministère du Tourisme et des Transports Aériens, Dakar, Senegal, dne 18. 11. 2017, ve znění pozdějších dodatků (smlouva o vývozu). Záruka se vztahuje pouze k [REDACTED] smlouvy o vývozu. Záruka je vystavena ve prospěch [REDACTED] (beneficient), který vystavil ve stejné výši záruku (konečná záruka) ve prospěch dovozce. Pojmy použité v tomto dodatku č. 1 mají význam definovaný v pojistné smlouvě, není-li v tomto dodatku č. 1 stanoveno jinak.

2. Na základě žádosti pojištěného I (podané za oba pojištěné) ze dne [REDACTED] a v souladu s ustanovením odst. 9.4. pojistné smlouvy se smluvní strany dohodly na uzavření dodatku č. 1 k pojistné smlouvě (dále jen „dodatek č. 1“). Pojistná smlouva se s nabytím účinnosti tohoto dodatku č. 1 mění takto:

a) Odst. 7.5. pojistné smlouvy se mění a nově zní:

„Pojištění jsou povinni zajistit [REDACTED]“

3. K jiným změnám pojistné smlouvy nedochází.
4. Pojištěný I, pojištěný II a příkazce berou na vědomí, že pojistitel, jako právnická osoba

s většinovou majetkovou účastí státu, podléhá zákonu č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv) a souhlasí s uveřejněním uzavřeného dodatku č. 1 v registru smluv, s tím, že takové uveřejnění nepředstavuje porušení jeho povinnosti mlčenlivosti. Strany se dohodly, že uveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv zajistí pojistitel.

5. Pojištěný I prohlašuje, že informace uvedené v preambuli a odstavcích č. 1, 2, 6 a 7 (písm. a)) tohoto dodatku č. 1 jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Pojištěný II prohlašuje, že informace uvedené v preambuli a odstavcích č. 1, 2, 6 a 7 (písm. a)) tohoto dodatku č. 1 jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Příkazce prohlašuje, že informace uvedené v preambuli a odstavcích č. 1, 2, 6 a 7 (písm. a)) tohoto dodatku č. 1 jsou jeho obchodním tajemstvím ve smyslu § 504 zákona č. 89/2012 Sb. a žádá pojistitele o provedení jejich znečitelnění. Současně berou pojištěný I, pojištěný II a příkazce na vědomí a souhlasí se skutečností, že bez ohledu na výše uvedené musí být v metadatech smlouvy vždy uveřejněny identifikace smluvních stran, vymezení předmětu smlouvy, cena, a pokud ji smlouva neobsahuje, hodnota předmětu smlouvy, lze-li ji určit, a datum uzavření smlouvy s výjimkou případů, kdy identifikace smluvních stran a cena, resp. hodnota předmětu smlouvy tvoří obchodní tajemství pojistitele.
6. Pojištěnému I je v souladu s odst. 5.6. pojistné smlouvy fakturován poplatek za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]). Tento poplatek je splatný jednorázově do 15 kalendářních dnů ode dne vystavení faktury pojistitelem.
7. Dodatek č. 1 nabývá účinnosti okamžikem splnění obou následujících podmínek:
 - a) zaplacení poplatku za vyhotovení dodatku k pojistné smlouvě ve výši [REDACTED] (slovy: [REDACTED]) pojištěným I na účet pojistitele;
 - b) uveřejnění dodatku č. 1 v registru smluv.
8. Dodatek č. 1 je vyhotoven v pěti stejnopisech, z nichž pojištěný II obdrží dva stejnopisy a ostatní smluvní strany obdrží po jednom stejnopisu.

9. Dodatek č. 1 se stává součástí pojistné smlouvy.

pojištěný I:

pojistitel:

V Ostravě, dne 21. 10. 2020

V Praze, dne 18. 9. 2020

██████████
ředitel Korporátní divize

JUDr. Ing. Marek Dlouhý
místopředseda představenstva

██████████
bankovní poradce - Corporate

Komerční banka, a.s.

Ing. Martin Růžička
člen představenstva

**Exportní garanční a pojišťovací
společnost, a.s.**

pojištěný II:

příkazce:

V Praze, dne 6. 11. 2020

Ve Frýdku-Místku, dne 21. 10. 2020

Ing. Jaroslav Výborný, MBA
předseda představenstva

Vladimír Drábek
jednatel

**TRANSCON ELECTRONIC
SYSTEMS, spol. s r.o.**

Ing. Emil Holan
člen představenstva

Česká exportní banka, a.s.